



法国当代心理治疗



理解与治疗暴食症

第二版

Comprendre et Soigner la boulimie, 2^e édition

[法] 柯莱特·孔布 / 著

Colette COMBE

华淼 / 译

HUA Miao



上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS



法国当代心理治疗

理解与治疗暴食症

第二版

Comprendre et Soigner la boulimie, 2^e édition

[法] 柯莱特·孔布 / 著

Colette COMBE

华 淼 / 译

HUA Miao



上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

理解与治疗暴食症:第二版/(法)柯莱特·孔布
著;华森译.—上海:上海社会科学院出版社,2018
(法国当代心理治疗)
书名原文:Comprendre et Soigner la boulimie
ISBN 978-7-5520-2388-6

I. ①理… II. ①柯… ②华… III. ①饮食卫生-研
究 IV. ①R155.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 166161 号

Comprendre et soigner la boulimie, Colette COMBE—Dunod, Paris, 2009, 2nd
édition(EAN 13:9782100527557)

Originally published in France as:

Comprendre et soigner la boulimie, by Colette COMBE

© DUNOD Editeur, Paris, 2009, 2nd edition

Simplified Chinese language translation rights arranged through Divas International,
Paris 巴黎迪法国际版权代理(www.divas-books.com)

上海市版权局著作权合同登记号:图字 09-2014-050 号

理解与治疗暴食症:第二版

著 者:(法)柯莱特·孔布

译 者:华 森

责任编辑:杜颖颖

封面设计:式夕制作

出版发行:上海社会科学院出版社

上海顺昌路 622 号 邮编 200025

电话总机 021-63315900 销售热线 021-53063735

<http://www.sassp.org.cn> E-mail: sassp@sass.org.cn

照 排:南京理工出版信息技术有限公司

刷:上海新文印刷厂

开 本:890×1240 毫米 1/32 开

印 张:12.5

插 页:2

字 数:275 千字

版 次:2018 年 8 月第 1 版 2018 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5520-2388-6/R·044

定价:55.00 元

版权所有 翻印必究

第二版序言

暴食症的根源以及治愈的希望

米歇尔·布雅(Michel Pugeat)

柯莱特·孔布(Colette Combe)在书中认真地观察食欲缺乏症状以及饮食紊乱症状,她鼓励我们在面对暴食症患者时不应该一味地同情他们,当我们以暴食症患者的身份面对心理医生的时候,也不应该一味地顺从他们。相反,我们应该给予理解并看到治愈的希望。本书讲述了相关病症分析的进展情况,在分析中作者试图诠释暴食症患者因为饮食行为紊乱而遭受到不断的折磨。暴食症患者需要不断的急诊,激素的变化也会引起生理平衡的破坏,而这些还只是患者所承受的最典型的折磨中的一小部分。

从很多方面看来,本书都承担着教育的使命。作者在每一章节中都会回顾上一章得出的主要经验教训。因此本书既适用于采用精神分析的同侪们,也适用于医生、心理学家、营养学家,以及所有想要研究治疗暴食焦虑方法的人们。无论你是否受过相关的教育都可以参考这本书。为什么饮食行为紊乱会如此频繁?怎样的重压使得外界的阳光难以照亮他们黑暗的内心?这黑暗内心的可

怕内在究竟是什么？为什么暴食症患者的胃就像个无底洞一样吞噬着他们所有的情感？

书中涉及的病历都是非常具有代表性的，并且这些患者正在痊愈的过程中。柯莱特在书中重现了相关的治疗阶段以及对于病症准确耐心的聆听。她向我们展示了怎样用具有启发性的准确语言来诠释病症，同时也给了患者能够得到良好的治疗效果的可能性。通过这些陪护患者的经验，作者找到了帮助暴食症患者走出饮食焦虑困境的几个关键要素，也打开了治疗各阶段的大门。她参考了各种民间故事、宗教典籍以及神话传说，用这些故事来作为认知工具进行原始分析，该分析是建立在无意识、躯体，以及生物学研究的基础上。

读者就好像被高山上的缆绳牵引着一样，艰难地跨上一层层的台阶。识别、问诊和评估是治疗步骤中不可避免的必要过程。医生需要对患者的精神创伤和可怕的内心真相进行耐心的识别和仔细记录，这样有助于正在治疗阶段的“登山者”更好地选择是否要为了摆脱抑郁而选择暴饮暴食这种易反复的解决方案。如果没有一扇可以进入的窗户，那么即使是细胞膜的内外也都只是独立存在的个体。暴食症患者也是这样，他的外在世界和抑郁的内心是不相连通的。在喉室的解剖图描述中，我们可以看到嘴唇和下颌的外室，喉咙的内腔以及外室和内腔两者之间的部分，这可以有力地解释各个部位独立功能的消失，不断暴饮暴食使得食物的美味都随之消失了。他人的暴食和母亲的暴食都是最早引起暴食症患者暴食欲望的起源。对于暴食症患者来说，暴饮暴食就是两张嘴之间的战争，一张嘴负责说和表达，而另一张嘴则用来默默地吞咽食物。

为了让我们能够理解她的治疗步骤,柯莱特援引了阿里阿德涅之线的例子。女性之线的引导是为了能够深入到黑暗的迷宫中,面对强壮的牛首男性,米诺斯^[1](Minos)。但是这个漫长的过程不断地受到汹涌的感情的阻碍,例如在临近期盼的约会时,感情就会翻涌而来,感情的加剧使得暴食症也随之发作,使得患者只能推迟已经近在眼前的约会。

这种症状学和机械唯物主义的研究在我们看来是当代精神分析进程的有力特征。当代的精神分析不再以自我为中心或者只是静态的精神分析,而是要求以治疗为目的。因此柯莱特在书中描述了这些承受着厌食和暴食痛苦的患者所体会到的本能感知。

本书是真实可靠的研究结果,但是我们的学术和科研机构经常会评价得很低。这本书在精神分析和神经系统科学方面另辟蹊径,同时在脑功能成像的帮助下辨别出患者行为中可以直接被探索到的信号。此外,本书只涉及对于暴食症的研究,作者在书中探寻暴食症的根源,同时也力图让患者看到治愈的可能性,为他们插上逃脱暴食症迷宫的翅膀重新获得幸福。这本书是属于我们自己的研究暴食症的方式,尽管只涉及临床研究。

[1] 译者注:此处应该是序言作者笔误,牛头怪应为弥诺陶洛斯(Minotaure)。

序 言

难以满足的欲望

洛朗·莫拉兹(Laurent Morasz)

这本书是前往“暴食之地”的一次长途游历，它具备了旅游的各个特点：探索发现，并有着意想不到的奇遇。在本书中，柯莱特·孔布与我们探讨了暴食症的话题。她的探讨中充满了创新，文笔温柔而细腻，并且文中还蕴藏了她对于以精神分析倾听生物特点的思考，在她的作品《治疗厌食症》(上海社会科学院出版社，2018)中，她已经向我们阐述了这一点。但是本书探讨的内容更为深远。事实上，她对于暴食问题的概念化让我们有了其他的发现：生命力，源于冲动的生命，源于交际的生命。

在篇章段落之中，作者引导着我们更近距离地体会暴食症患者的经历。在字里行间，作者让我们“由内”感受到这种难以满足的欲望的强烈和激进，这种贪得无厌的欲望迫使患者像吞食下自己一样地吞食下让他痛苦的他人。作者让我们深入到研究“过度”的临床学核心。这是关于全有或者全无的临床学，是关于过度、超过充满和空虚的临床学。但是她话语的魅力以及她将暴食问题概念化的独创性很快就起了作用；我们发现这是充满敏锐智慧的临

床学治疗。通过一点点的触动进行干预治疗。治疗的过程有着灵活的节奏,而这节奏也是适合患者的,并可以为患者所适应的,让我们更能接近暴食症引起的短暂的混乱。在加速、晕厥、混乱、突然中断之间,柯莱特·孔布向我们展示了真正的精神分析治疗研究,既是对于治疗的研究,也是对于冲动的研究,更是对于原因不明的研究。孔布陪伴着患者们一起追溯那段过往,她让患者们能够找回自我。她用话语陪伴着患者们在痊愈这条艰辛的道路上继续前行。与其说她在引导她们,不如说她一直在陪伴她们,一步一步地前进,必要时后退几步,在面对痊愈引起的无法避免的汹涌冲动时她变成了患者们的支点。她就这样带领着我们对这些患者进行会诊,期间交错着她们的故事,在这些并列、差异、分离和重逢中,治疗关系变得既微妙又充满了活力……

而她的言辞已经远远超出了暴食症问题的范畴。事实上,柯莱特·孔布提出了“难以满足的欲望”这一问题,她让我们敏捷地深入到人类的欲望是难以满足的这个问题的核心。同时她也和我们谈论自由。面对病症时的自由,面对他人时的自由,同时也是面对自我时的自由。因此这有可能就是本书想要给出的教训:在这个普遍的,同时也是个人的问题上,我们面对欲望时有自己的自由,而我们的欲望也有着属于它自己的自由。我们所坚持的这种欲望也是让我们坚持下去的所在。这种欲望既令人向往又使人惊恐。它是对于快乐的渴望也是对于吞食的渴望。书中还与我们探讨了对于冲动的害怕,对于我们身上生命力的恐惧。这让我们自问,我们在患者的身上是否有时候会感受到致命的气息。我们会把这和死亡的冲动联系起来,这有可能并不会被认为是对于生命本能和亲密关系的恐惧。

这个问题是柯莱特·孔布向我们提出来的发展的核心。她在她的治疗研究中鼓励我们漂移,而这个问题就构成了漂移的红线^[1]。在诠释临床学话题的思想中我们发现了暴食欲望所蕴含的生命力。本书另一个重要信息是,她提出要和暴食症的传统概念保持距离。因为在她的治疗会诊中,柯莱特·孔布向我们展示了她是怎样帮助患者释放自己。她是怎样帮助患者推动释放,让这种释放从嘴巴过渡到人际关系中。

这就是暴食症治疗中所有的挑战了:怎样帮助某人更少地吞食,同时帮助他对于被吞食不那么害怕?怎样帮助我们的患者在人际关系中接受并获得快乐,而不需要求助于暴食症来寻求快感?这个保持距离的问题在书中关于噩梦的治疗研究中也经常出现。柯莱特·孔布向我们展示了患者是怎样通过暴食症引起的噩梦中的活动来试图摆脱身心混乱的。噩梦中的活动是治疗中最主要的一种解释手段,因为在这个空间中,可以象征化,并且充满了暴饮暴食的欲望和对过度的渴望这些难以满足的力量。

这些研究让我们想到,暴食症不能通过暴食症引起的反移情定位的力量和激进来进行治疗。需要的是耐心、准确和陪伴……因为痊愈之路道阻且长。因此柯莱特·孔布建议我们利用话语的力量和语义的重量来寻找理论和临床资源,这对于理解暴食症问题是必不可少的。

这本书是一堂极好的人生课程。它向我们讲述了欲望的力量、生命的味道、节奏的快乐、快乐的节奏,同时还有或多或少的秘

[1] 译者注:在汽车漂移时,要随时注意转速表,转速表指针要尽量保持在红线区域以内。

密的贪婪,它们存在于我们的身上,同时也让我们得以继续生存。柯莱特·孔布通过她的风格旋律,深入的思考,对于理论与临床联系起来的要求,以及她做出的大胆假设,写就了这本书,这无疑标志着她的思考和写作全面发展的重要一步,同时也是我们思考将精神分析和当代临床医学联系起来的重要一步。

献给安德烈·格林

致谢词

首先,我要感谢我的编辑让·昂里埃(Jean Henriet)。如果没有他的帮助,这本书也无法成形。他总是会在我们的交谈中给予我很多的信心,让我有勇气敢于冒险,自由地写作。

安德烈·格林(André Green)的作品中涉及的内容很丰富,他对于其他领域临床研究的经验和观点总是让读者生起难以满足的好奇心,也燃起了我对于当代精神分析的希望之火。十五年前他向我发出了挑战:“我在暴食症的迷宫里等着你。”今天,我用这本书向他作出回应。因此我将此书题献给他。

此外,我还要感谢雷蒙·卡那(Raymond Cahn)、亨利·马尔蒂尼(Henri Maldiney)、让-克劳德·罗兰(Jean-Claude Rolland)以及纳塔莉·扎尔兹曼(Nathalie Zaltzman),他们的研究作品和倾听对我产生了潜移默化的影响,这为我的思考和研究打下了基础。

我想要告诉我的患者们,她们用她们的真实,她们对于真实的要求,以及她们的信心指引着我找到最贴切的观点,她们也是本书的主要对话人。如果没有她们对于痊愈的坚持不懈,那么我也无

法同她们一起研究暴食症痊愈的障碍是什么,我也无法知道有什么能够让她们拥有坚持下去的勇气。

我不知道怎样用语言来表达和米歇尔·布雅(Michel Pugeat)教授以及雅克·图尼埃(Jacques Tourniaire)教授一起共事的愉悦,他们希望在他们进行内分泌治疗的时候,我可以担负起医生和精神分析师的职责。从1979年开始,他们就与我分享他们的研究抱负。长期的传统争论以及他们对合作者研究想法的好奇心,让他们的科室变成了一个孕育丰富临床思想和研究者的地方。我要向他们表示我的感谢。

同时我还要感谢那些日复一日陪伴在我身边的朋友们,有了你们的陪伴我才可以坚持不懈地直面暴食症难题。我想到了我的密友们,对于论文的每一个章节,我们都会进行激烈的讨论,有赞同也有质疑。他们是克里斯蒂亚纳·巴尔塞(Christiane Barcet)、丹尼尔·巴斯蒂德(Danièle Bastide)、米歇尔·布丹(Michel Boutin)、诺艾米·梅盖尔底特显(Noémie Méguerditchian)、让-玛丽·梅隆(Jean-Marie Mellon)、玛丽-特瑞莎·蒙塔尼埃(Marie-Thérèse Montagnier)。他们了解我的担忧,或者甚至可以这么说,多亏了他们,我的烦扰才找到了倾诉的对象。我觉得他们非常了解我,他们鼓励我不要逃避问题,因为逃避只会让这些问题在我身上埋下隐患,于是我不得不勇往直前。

我还要感谢维尔吉尼·卡托尼(Virginie Catoni)不知疲倦的帮助,她慷慨地修改了我的论文,这些修改对我来说非常重要。从那些有见地的评注中,我感受到了她向我传递的能量。

最后我还要感谢我的家人,帕特里克(Patric)、克莱尔(Claire)、奥利维埃(Olivier)、雅克林娜(Jacquiline)和弗朗索瓦兹(Françoise)。

如果没有他们的耐心和尊重,我没办法花费那么多的时间在写作上;当我失意的时候,如果没有他们的鼓励,我也无法将这个计划坚持下去。我试图去理解暴食症患者的体验,我每一天都想着找到能够帮助他们痊愈的方法,在我完成《理解与治疗厌食症》(*Soigner l'anorexie*)以及紧随其后的《理解与治疗暴食症》(*Comprendre et soigner la boulimie*)的这五年中,我的生活受到了深远的影响。我要对他们再次表达我最诚挚的谢意。

目 录

第二版序言 暴食症的根源以及治愈的希望 / I

序言 难以满足的欲望 / I

致谢词 / I

导言 / 001

第一部分 暴食症的对策及探索

第一章 暴食的欲望。吞食,坠落 / 019

从吞食……到坠落的欲望 / 019

母子关系转变为另一种关系,离亲密已经相去甚远……
/ 021

除了自我,除了天性,太饱了…… / 030

就这样我一直反抗着……是原因还是错误? / 036

生,死 / 043

两张嘴 / 047

第二章 加速的时间。暴食症加速的身心医学 / 050

治疗的阻碍……医生不能吞咽下的一切…… / 050

加速 / 057

被打断的时间 / 071

身心医学和生物钟学 / 092

饱腹感失常 / 107

第三章 神秘的内心 / 120

但是私密空间去哪儿了呢? / 121

将身体障碍格式化 / 127

但是对于男性的渴望去哪儿了呢? / 137

不变的内心 / 145

秘密的亲密 / 156

我的妈妈不能康复 / 165

第二部分 痊愈的前景

第四章 向暴食癖妥协 / 177

倾注治愈的渴望 / 177

治疗的互补性 / 180

亲密的痛苦,希望 / 185

对痊愈的感知和认同 / 192

身心治疗的环境 / 194

第五章 治疗和蜕变 / 200

蜕变 / 200

注意 / 201

治疗,需要,工作 / 203

不确定性和紧急情况,不确定性和营养缺乏 / 204
住院治疗或者会诊治疗的共同基础 / 204
交替采用住院治疗 / 209
分阶段的蜕变 / 217

第六章 改变带来的抑郁趋势 / 229

医源效应,痊愈效应 / 229
跳跃,感动 / 235
改变和非连续性 / 242
健康的抑郁核心 / 249
女性的成长 / 255
抑郁的生物物理学效应 / 263

第七章 噩梦时期和欲望的变化不定 / 267

大量的欲望,痊愈的渴望变化不定,成长的抑郁 / 267
噩梦的可靠性 / 268
恐惧的改变 / 274
一个并非偶然的幻觉 / 277
死亡和变形 / 281
空虚的变化 / 299

第八章 话语的治疗,空隙 / 307

在喉咙深处 / 308
话语运载 / 324
不受管辖的地方 / 336

结 论 空虚和开放 / 346

参考文献 / 371